



# Highland Park AWANA CLUBS 2010-2011

**Please complete (print) all pages of the form.**

Only one form is required per family.

**All information is regarded as confidential**

Por favor complete los dos lados de este formulario. Debe tener un formulario para cada niño registrado.

FOR OFFICE USE ONLY	
P _____	C _____
S _____	T _____
Grp# _____	

Date (Fecha) \_\_\_\_\_

Family Name (Nombre del niño) \_\_\_\_\_

Mother (Mamá) \_\_\_\_\_ Father (Papá) \_\_\_\_\_

Address (Dirección) \_\_\_\_\_ City (Ciudad) \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Phone- teléfono ( ) \_\_\_\_\_ Cellular/Pager ( ) \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Church Affiliation (Nombre de su iglesia) \_\_\_\_\_

Name of person to contact if you cannot be reached (Nombre de la persona con que se puede comunicarse si usted está fuera) \_\_\_\_\_ Relationship \_\_\_\_\_

Phone Number (Numero de teléfono) ( ) \_\_\_\_\_

Special Medications or Medication Allergies, etc. (Medicamentos especiales o Alergias a medicamentos, etc.) \_\_\_\_\_

Family Doctor/Name of Practice (Nombre del doctor u oficina) \_\_\_\_\_

Doctor's Phone (teléfono del doctor) ( ) \_\_\_\_\_

Insurance Company (Compañía de seguros) \_\_\_\_\_

Group # (Grupo #) \_\_\_\_\_ Policy # \_\_\_\_\_

**Please complete one line for each child you are registering**

Child's full name	Club*	Birthdate	School	Age	Grade	Sex

- \* Club Abbreviations
- P -** Puggles - birth through 3 years (For those involved in any Church Family Night Activity) 0-3 años para los papás que trabajen en las actividades de la noche familiar de la iglesia.
  - C -** Cubbies – 2 years prior to Kindergarten *Cubbies must be 3 yrs old and potty trained by Sept 8, 2010. (los niños de tres años en adelante deben haber dejado el uso de pañales antes del 8 de septiembre, 2010.*
  - S -** Sparks – Kindergarten through 2<sup>nd</sup> grade (Para niños de kinder hasta Segundo grado)
  - TA-** T&T Ultimate Adventure – 3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> grade (Para niños del tercer y cuarto grado)
  - TC-** T&T Ultimate Challenge – 5<sup>th</sup> & 6<sup>th</sup> grade (Para niños del quinto y sexto grado)

# AWANA FEES

**Dues will be paid (Circle One)** El pago de los costos (Escoja Uno)

Yearly (Año)	\$30 (1 child)	\$55 (2 children)	\$75 (3 or more children)
Half Year (Medio Año)	\$15 (1 child)	\$28 (2 children)	\$38 (3 or more children)
Nightly (Por noche)	\$1.00 per child		

**Dues Total (costo)** \_\_\_\_\_

**Handbook**

Cubbies	\$7.00	Qty_____
Sparks	\$8.50	Qty_____
T & T	\$7.00	Qty_____

**Handbook Total** \_\_\_\_\_

**Uniforms**

Puggles (optional)	\$9.00	Qty_____
size 2T, 3T, 4T, 5T or 6T (circle one)		
Cubbies	\$10.00	Qty_____
Sparks (circle one)		
Old Style - \$5; New Style - \$10.00		
T & T Ultimate Adventure (3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> )	\$13.00	Qty_____
T & T Ultimate Challenge (5 <sup>th</sup> & 6 <sup>th</sup> )	\$14.00	Qty_____

**Uniform Total** \_\_\_\_\_

**Book Bag (optional)**

Cubbies	\$6.00	Qty_____
Sparks	\$5.00	Qty_____
T & T (Drawstring Backpack)	\$4.00	Qty_____

**Book Bag Total** \_\_\_\_\_

- Total Amount Due** \_\_\_\_\_
- Amount Paid** \_\_\_\_\_
- Cash** \_\_\_\_\_ **Check #** \_\_\_\_\_
- Balance Due** \_\_\_\_\_

**Please make Checks out to Highland Park Church and note your child/children's name(s) on the memo line.** (Por favor haga el cheque al nombre de Highland Park Church y anote el nombre de su hijo en la linea para memos.)  
 If Awana expenses are a hardship for your family, please contact one of our Commanders and they will see that you receive a Sponsorship application. Sponsorships are not automatically renewed and must be approved annually. (Si los costos de AWANA son dificiles de pagar, favor póngase en contacto con nuestro Director y él le hablará acerca de la posibilidad del programa de becas y como su hijo/a puede ganarse los artículos de Awana. Las becas deben ser renovadas cada año.)

---

FOR OFFICE USE ONLY (Solo para el uso de la oficina.)

Date \_\_\_\_\_ Is this Clubber Sponsored? \_\_\_\_\_ Approved By \_\_\_\_\_

Dues (1<sup>st</sup>) \_\_\_\_\_ Book Pd. \_\_\_\_\_ Uniform pd. \_\_\_\_\_ Bag pd. \_\_\_\_\_

Dues (2<sup>nd</sup>) \_\_\_\_\_ Book Rec'd \_\_\_\_\_ Uniform Rec'd \_\_\_\_\_ Bag Rec'd \_\_\_\_\_ Input \_\_\_\_\_

**Family Name** (Apellido del niño) \_\_\_\_\_

Mother (Mamá) \_\_\_\_\_ Father (Papá) \_\_\_\_\_

Address (Dirección) \_\_\_\_\_ City (Ciudad) \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

**Permission/Medical  
Release Form**

**Formulario: Permiso  
Para recibir tratamiento médico**

<p>I/We give consent for (print name(s) of all minor child(ren) registered in Awana)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>to attend any Awana Club activities being sponsored by the Highland Park Church (HPC) and any transportation required in conjunction with said activities. I/We also give permission to photograph/video my child(ren) to be used in Awana promotional materials.</p> <p>In the event that he or she is injured while under the care of HPC and its representatives and required the attention of a doctor, I hereby consent to and will be responsible for any reasonable medical treatment as deemed necessary by a licensed physician.</p> <p>I/We understand the nature of the activities and do hereby release the HPC and its representatives from any liability due to accident or injury incurred by my child.</p>	<p>Yo/Nosotros damos permiso a (nombre del menor)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>para que asista al Club de Awana, las actividades patrocinadas por Highland Park Church (HPC) y para que use el transporte requerido para dichas actividades. Yo/Nosotros también le damos permiso para fotografiar/tomar video de mi hijo(a), para que puedan ser usadas por el Club de Awana en forma promocional.</p> <p>En el evento de que él o ella se lastime mientras esté bajo el cuidado de HPEFC y sus representantes, y el lastimado requiera la atención de un Doctor, Yo les doy mi permiso y me hago responsable de los gastos médicos razonables según sean necesarios por un doctor aprobado.</p> <p>Yo/Nosotros entendemos la naturaleza de las actividades y despojo a HPC y sus representantes de cualquier obligación por algún accidente o golpe que le ocurra a mi hijo(a).</p>
--	---

Parent/Guardian Signature (Firma del padre/ tutor) \_\_\_\_\_

**Those in charge will take every possible safety precaution and every possible attempt will be made to contact parents or guardians immediately in the event of injury or other emergency!**

Los encargados tomarán toda precaución posible para la seguridad y harán todo lo posible para ponerse en contacto con los padres o tutores inmediatamente en el evento de accidente u otra emergencia.

## **Awana 2010-2011 Sponsorship Application**

Clubbers are asked to purchase their uniforms and handbooks and we assess club dues to help offset the cost of awards. We ask that clubbers or their parents pay for these items themselves if possible. If these expenses are a hardship for your family, please fill out the following information and submit it to one of our Club Commanders for consideration. We do have a limited amount of Sponsorship Funds available and need to have the following information on file before we distribute funds. We never turn a child away due to financial reasons.

**Family Name** (Nombre del niño) \_\_\_\_\_

Mother (Mamá) \_\_\_\_\_ Father (Papá) \_\_\_\_\_

Address (Direccion) \_\_\_\_\_ City (Ciudad) \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Child's full name	Club

Does your family qualify for free or reduced school lunches?  Yes  No

Has your child(ren) attended Awana before?  Yes  No

Clubbers positively respond if they are asked to contribute toward their books and uniforms. How much would your family be able to contribute toward these items? Check one:  50¢ per week,  \$10 per year,  Other \_\_\_\_\_

We have sponsors who faithfully contribute toward the Awana Sponsorship Fund. These sponsors pray for our clubbers and the needs of our Awana Program. I give my permission for the above named child(ren) to have their picture taken for the sole purpose of giving it to their 'sponsor'.

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_